

Glitel GW197GSM

GSM brána

Používateľský manuál



CE

Úvod

GSM brána Glitel GW197GSM je určená pre prenos hlasu medzi GSM sieťou a pripojenými telekomunikačnými zariadeniami s rozhraním FXO. Úlohou GSM brány Glitel GW197GSM je umožniť použitie štandardného analógového telefónu v GSM sieti.

GSM brána Glitel GW197GSM slúži ako rozhranie medzi GSM sieťou a analógovým telefónom.

Funkcie

- Jednoduchá inštalácia a údržba
- Pripojenie analógového telefónu
- Pripojenie externej GSM antény s trojmetrovým káblom
- Podpora SIM karty 1,8V a 3,0V
- Napájanie z elektrickej siete 100 - 240 VAC/ 50 Hz
- Indikácia intenzity GSM signálu, napájania a pracovného stavu GSM brány
- Identifikácia volajúceho (CLIP) na displeji analógového telefónu signalizáciou FSK
- Automatické pridelenie CSC a NDC k typu volaného čísla
- Možnosť nastavovania hlasitosti slúchadla a mikrofónu
- Generované slovenské volacie tóny
- Znížené ožarovanie elektromagnetickým žiarením oproti mobilnému telefónu
- Stolné a nástenné vyhotovenie

Identifikácia rozhraní telekomunikačnej siete

- **Rádiové rozhranie:** GSM 900 MHz/ GSM 1800 MHz
- **Telekomunikačné rozhranie:** L2 (dvojdružkové analógové), signalizácia U s DTMF voľbou

Balenie GSM brány Glitel GW197GSM

- | | |
|---|----|
| • GSM Brána Glitel GW197GSM..... | 1x |
| • Externá GSM anténa s trojmetrovým káblom..... | 1x |
| • Sieťový adaptér..... | 1x |
| • Používateľský manuál..... | 1x |

Popis GSM brány Glitel GW197GSM

Vrchná strana GSM brány Glitel GW197GSM

1. Indikátor zapnutia PWR
2. Indikátor zdvihnutia slúchadla USE
3. Indikátor uskutočneného hovoru TALK
4. Indikátor GSM signálu
5. Indikátor strednej intenzity GSM signálu a indikátor zle založenej SIM karty
6. Indikátor maximálnej intenzity GSM signálu a indikátor zamknutej SIM karty PIN kódom

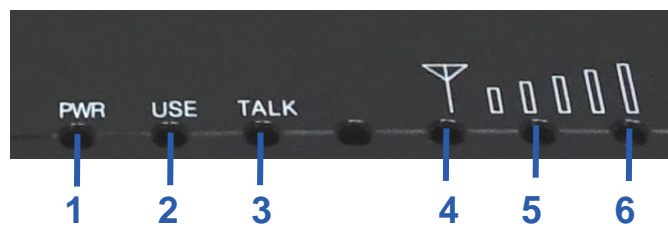
Zadná strana GSM brány Glitel GW197GSM

7. 5,5 x 2,1 mm konektor pre sieťový adaptér DC 12V/ 500mA
8. Prepínač ON/OFF pre vypnutie a zapnutie napájania
9. RJ11 konektor pre pripojenie analógového telefónu
10. SMA konektor pre externú GSM anténu

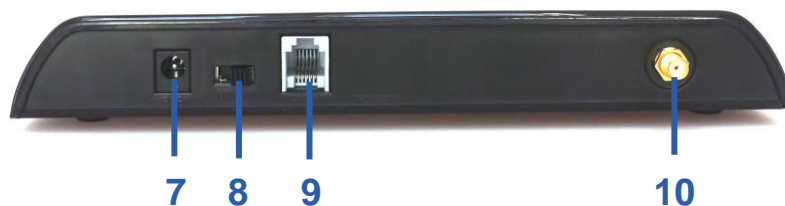
Spodná strana GSM brány Glitel GW197GSM

11. Držiak SIM karty

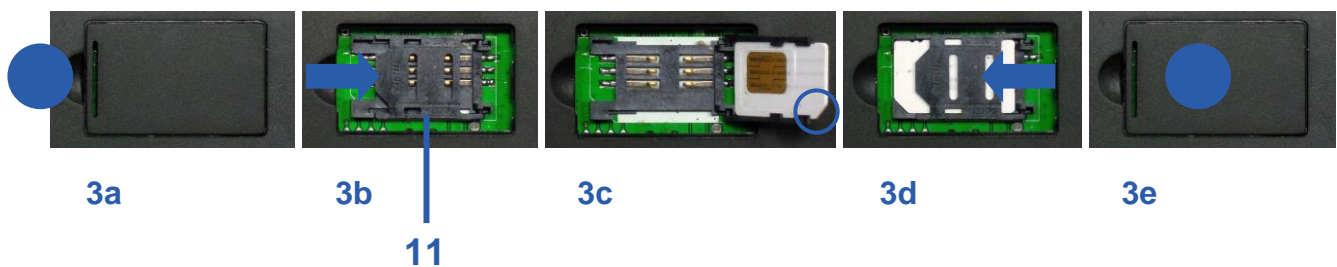
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Inštalácia GSM brány GW197GSM

Umiestnenie

Umiestnite GSM bránu Glitel GW197GSM a externú GSM anténu na vhodné miesto. Zariadenie je možné umiestniť na stôl aj na stenu. Externá GSM anténa musí byť umiestnená aspoň 1,5 m od telefónu a od GSM brány kvôli kvalite prenosu hlasu. Vzdialenosť medzi telefónom a GSM bránou musí byť najmenej 1,5 m, aby sa zabránilo vzájomnému rušeniu.

Postupujte podľa pokynov a bezpečnostných upozornení uvedených v tomto používateľskom manuáli. Všetky platné zákazy pre mobilné telefóny z dôvodu vyžarovania vysokofrekvenčnej energie platia aj pre GSM bránu Glitel GW197GSM.

Inštalácia SIM karty

Pre využívanie GSM brány Glitel GW197GSM je potrebné použiť funkčnú a platnú SIM kartu.

Postup:

- Prepínač ON/OFF na zadnej strane GSM brány prepnete do polohy OFF.
- Na spodnej strane GSM brány stlačte spodný kryt v jamke pri plastovom kryte držiaka SIM karty podľa obrázka 3a a kryt držiaka SIM karty vyskočí.
- Jemne potlačte držiak SIM karty podľa obrázka 3b a vyklopte smerom hore.
- Do držiaka vložte SIM kartu s kontaktmi na vnútornej strane a zrezanou hranou smerom hore podľa obrázka 3c.
- Držiak so SIM kartou sklopte nadol a zaistite ho posunutím smerom k zrezanej hrane na SIM karte podľa obrázka 3d.
- Naložte plastový kryt a dotlačte, aby nevypadol podľa obrázka 3e.

Pripojenie externej antény

Do anténneho SMA konektora priskrutkujte priloženú externú GSM anténu. Konektor antény dotahujte zľahka rukou, nepoužívajte kľúče.

Pripojenie analógového telefónu

Jeden koniec telefónneho kábla zapojte do GSM brány Glitel GW197GSM a druhý koniec kábla do analógového telefónu.

Ku GSM bráne Glitel GW197GSM je možné pripojiť maximálne dva analógové telefóny s telefónnym káblom dlhým maximálne 300 metrov. Telefónny kábel nemôže byť použitý vo vonkajšom prostredí mimo budovy.

Pripojenie sieťového adaptéra

Pribalený schválený sieťový adaptér 12VDC zapojte najprv do GSM brány Glitel GW197GSM a potom do elektrickej zásuvky 230VAC/50Hz. Prepnete prepínač ON/OFF na zadnej strane GSM brány do polohy zapnuté – ON. Zariadenie je pripravené pre nastavenie a inicializáciu v GSM sieti.

Nepoužívajte iný ako pribalený sieťový adaptér!

Stav LED kontroliek

Kontrolka PWR

- svieti zelenou farbou, ak GSM brána Glitel GW197GSM je pripojená k napájaniu a je zapnutá
- nesvieti, ak GSM brána Glitel GW197GSM je vypnutá

Kontrolka USE

- svieti zelenou farbou, ak je zdvihnuté slúchadlo telefónu (počas hovoru alebo programovania)
- nesvieti, ak je zložené slúchadlo

Kontrolka TALK

- svieti oranžovou farbou počas hovoru
- nesvieti, ak je zariadenie v kľudovom stave

Kontrolky intenzity signálu

- Kontrolka so symbolom antény
 - svieti zelenou farbou, ak má GSM brána vytvorené spojenie s GSM vysielateľom a signál má minimálnu intenzitu
 - bliká zelenou farbou spolu s kontrolkou maximálnej intenzity GSM signálu, ak v GSM bráne je založená SIM karta, ktorá pre odblokovanie potrebuje PUK kód.
- Kontrolka strednej intenzity GSM signálu
 - svieti zelenou farbou, ak má GSM signál strednú intenzitu
 - bliká zelenou farbou, ak v GSM bráne nie je založená SIM karta, alebo ak brána nemôže načítať SIM kartu, alebo SIM karta má iný PIN kód ako je uložený v GSM bráne.
- Kontrolka maximálnej intenzity GSM signálu
 - svieti zelenou farbou, ak má GSM signál maximálnu intenzitu
 - bliká zelenou farbou, ak v GSM bráne je založená SIM karta, ktorá nemá odblokovaný PIN kód
 - bliká zelenou farbou spolu s kontrolkou minimálnej intenzity GSM signálu, ak v GSM bráne je založená SIM karta, ktorá pre odblokovanie potrebuje PUK kód.

Obsluha

Zapnutie

Prepnite prepínač ON/OFF do polohy zapnutý ON. GSM brána Glitel GW197GSM v priebehu približne 1 minúty inicializuje dáta a automaticky vyhľadá GSM sieť. LED kontrolka s označením PWR trvalo svieti zelenou farbou. V procese zapínania zariadenia zelená kontrolka USE 2x rýchlo bliká. Počas blikania zelenej kontrolky zvoní pripojený analógový telefón. Medzi prvým a druhým zvonením sa na displeji analógového telefónu zobrazí číslo firmvérovej verzie, napr. **1971510090**. Po úspešnom prihlásení GSM brány do GSM siete LED indikátory intenzity signálu budú trvalo svietiť. Počet svietiacich kontroliek určuje intenzitu GSM signálu. Môžete zdvihnúť slúchadlo telefónu a vypočuť si oznamovací tón. Po zdvihnutí slúchadla bude LED kontrolka USE svietiť zelenou farbou.

Upozornenie:

- V prípade, že v GSM bráne nie je založená SIM karta, SIM karta je neplatná, alebo je zle založená, bude blikat' zelená kontrolka strednej intenzity signálu. Skontrolujte SIM kartu.
- V prípade, že v GSM bráne je založená SIM karta chránená PIN kódom, bude blikat' zelená kontrolka maximálnej intenzity signálu. SIM kartu musíte vybrať a vložiť do mobilného telefónu a cez menu telefónu vypnúť ochranu PIN kódom.
- V prípade, že v GSM bráne je založená SIM karta chránená PUK kódom, budú blikat' zelené kontrolky maximálnej a minimálnej intenzity GSM signálu. SIM kartu musíte vybrať a vložiť do mobilného telefónu a cez menu telefónu zadať PUK kód a vypnúť ochranu SIM karty PIN kódom.

Uskutočnenie a ukončenie hovoru

Hovor je možné uskutočniť ak je intenzita GSM signálu prijateľná a kontrolky intenzity signálu svietia. Na analógovom telefóne pripojenom ku GSM bráne Glitel GW197GSM uskutočnite hovor zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.

Kontrolka USE zasvieti na zeleno a môžete voliť telefónne číslo. Telefónne číslo je možné voliť iba frekvenčnou voľbou. Impulzná voľba nesmie byť použitá. Na analógovom telefóne prepnite prepínač impulznej a tónovej voľby do polohy pre tónovú voľbu vo väčšine označenú písmenom T. Pri voľbe čísla počujete v slúchadle tóny voľby. Po odvolení poslednej číslice voleného telefónneho čísla GSM brána Glitel GW197GSM čaká ešte 5 sekúnd na ďalšiu číslicu. Po uplynutí tejto doby GSM brána začne vytvárať spojenie.

Prihlásením sa volaného účastníka k hovoru zasvieti kontrolka TALK oranžovou farbou.

Ukončenie hovoru prevedte zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne. Ukončením hovoru zhasnú kontrolky USE a TALK.

Prijatie hovoru

Pri prichádzajúcom hovore analógový telefón pripojený ku GSM bráne Glitel GW197GSM začne vyzvárať, prijmite hovor zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne. Zasvietia kontrolky USE a TALK. Ak analógový telefón umožňuje zobrazit' telefónne číslo volajúceho (CLIP), zobrazí sa to v pauze medzi prvým a druhým zvonením.

Núdzové volanie

V prípade, že máte neplatnú, poškodenú, zablokovanú, alebo nenainštalovanú SIM kartu a GSM brána Glitel GW197GSM je umiestnená v dosahu GSM signálu, je možné uskutočniť núdzové volanie na číslo 112.

Presmerovanie hovoru

Nastavenie presmerovania hovoru začnete zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a voľbou kódov podľa tabuľky.

Typ presmerovania	Aktivácia	Deaktivácia
Okamžité presmerovanie	**21* tel. číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##21#
Presmerovanie pri obsadenosti	**67* tel. číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##67#
Presmerovanie pri neodpovedaní	**61* tel. číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##61#
Presmerovanie pri nedostupnosti	**62* tel. číslo, na ktoré má byť volanie presmerované #	##62#

Telefónne číslo, na ktoré budú presmerované hovory, je potrebné zadať kompletne aj so smerovacím číslom.

Príklad:

- okamžité presmerovanie na telefón pevnej siete: **21*0551234567#
- okamžité presmerovanie na mobilný telefón: **21*0903123456#

Po odvolení kódu je potrebné počkať približne 10 sekúnd na súvislý potvrdzujúci tón. Pri chybnom zadaní kódu presmerovania počujete obsadzovací tón.

Ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne pre ukončenie procesu nastavovania.

Prichádzajúce hovory budú presmerované na vami zadané telefónne číslo podľa určeného typu presmerovania.

Nastavenie a zmena parametrov

GSM bránu je možné nastaviť pomocou analógového šnúrového alebo bezšnúrového telefónu. Nastavenie GSM brány začnete zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadaním kódu *****88999#** pre vstup do programovacieho režimu. Po zadaní kódu počujete dva krátke potvrdzujúce tóny potvrdenia programovacieho režimu. Ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.

GSM brána je v programovacom režime po dobu 10 minút alebo do vypnutia/zapnutia GSM brány.

V programovacom režime začnete zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením prijatia hovoru tlačidla pri bezšnúrovom telefóne a zadajte kódy podľa tabuľky pre požadované nastavenia. Správnosť zadaného kódu je potvrdená dvoma krátkymi potvrdzujúcimi tónmi. Dlhý súvislý tón znamená chybu v zadanom kóde. Zmenu ukončíte ukončením hovoru zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne. Vypnite/zapnite GSM bránu pre aplikáciu nastavení.

Každú ďalšiu zmenu nastavenia je potrebné začať zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a ukončiť ukončením hovoru zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne. V prípade náhodného vypnutia GSM brány počas programovania, potvrdené programovacie kódy zostanú uložené a po zapnutí budú používané GSM bránu.

Tabuľka kódov

Typ	Popis	Nastavenie	Poznámka
A	Nastavenie CSC kódu	*#28#CSC kód#	Prednastavené nie je žiadne číslo
	Zapnutie CSC kódu	*#27#01#	
	Vypnutie CSC kódu	*#27#00#	Prednastavené je 00 pre vypnutie
	Nastavenie NDC kódu	*#30#NDC kód#	Prednastavené nie je žiadne číslo
	Zapnutie NDC kódu	*#29#01#	
	Vypnutie NDC kódu	*#29#00#	Prednastavené je 00 pre vypnutie
B	Hlasitosť reproduktora	*#02#XX#	Hodnota XX je z rozsahu 01 až 15. Prednastavená hodnota je 07.
	Hlasitosť mikrofónu	*#03#XX#	Hodnota XX je z rozsahu 01 až 15. Prednastavená hodnota je 05.
C	Výrobné nastavenie (RESET)	*#99#99#	Po zadaní kódu sa vymažú nastavenia podľa bodu A a B.

Zmena hlasitosti slúchadla a mikrofónu

GSM brána má prednastavené hodnoty pre reproduktor 7 a pre mikrofón 5.

Zmenu hlasitosti reproduktora na 8 a citlivosť mikrofónu na 4 preveďte podľa postupu:

- Začnite zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a vstúpte do programovacieho režimu kódom ***888999#, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#02#08#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#03#04#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Vypnite/zapnite GSM bránu pre aplikáciu nastavení.

Uskutočnené hovory budú mať úrovne hlasitosti podľa prevedených nastavení.

Nastavenie NDC kódu

Ak GSM brána Glitel GW197GSM bude používať SIM kartu s telefónnym číslom pevnej linky, potom po zadaní a zapnutí kódu NDC, bude možné voliť telefónne čísla v rámci regionálnej oblasti bez smerového telefónneho čísla.

NDC (national destination code) národný cieľový kód je smerové telefónne číslo bez nuly na začiatku.

Zmenu NDC kódu na 41 (Žilina), zapnutie NDC kódu preveďte podľa postupu:

- Začnite zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a vstúpte do programovacieho režimu kódom ***888999#, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.

- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#30#41#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#29#01#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Vypnite/zapnite GSM bránu pre aplikáciu nastavení.

Uskutočnením hovoru a voľbou telefónneho čísla bez smerového čísla, GSM brána k telefónnemu číslu automaticky priradí zadané smerové číslo.

Ak volíte telefónne číslo v rámci regionálnej oblasti 4725667, tak GSM brána bude voliť číslo 0414725667.

Nastavenie CSC a NDC kódov

V niektorých prípadoch použitia GSM brány Glitel GW197GSM so SIM kartami niektorých operátorov je potrebné nastaviť CSC kód a NDC kód.

CSC (carrier selection code) kód výberu prevádzkovateľa siete

NDC (national destination code) národný cieľový kód

Tieto kódy nastavte až po konzultácii so servisným technikom operátora.

UPOZORNENIE: pri používaní CSC kódu je potrebné zadať aj NDC kód.

Zmenu CSC kódu na 1055, zapnutie CSC kódu, nastavenie NDC kódu na 41 (Žilina) a zapnutie NDC kódu preveďte podľa postupu:

- Začnite zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a vstúpte do programovacieho režimu kódom *****888999#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#28#1055#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#27#01#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#30#41#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#29#01#**, po dvoch potvrdzujúcich tónoch ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Vypnite/zapnite GSM bránu pre aplikáciu nastavení.

Odchádzajúce volania budú mať priradené CSC a NDC číslo a budú uskutočnené cez zadaného operátora.

Nastavenie dátumu a času

GSM brána Glitel GW197GSM nevysiela dátum a čas do telefónneho prístroja spolu s telefónnym číslom. Presný dátum a čas na telefónnom prístroji si nastavte podľa manuálu pre telefónny prístroj.

Výrobné nastavenia (RESET)

Prevedené nastavenia GSM brány Glitel GW197GSM je možné zrušiť resetom do výrobných nastavení. Všetky prevedené zmeny nastavenia GSM brány budú stratené.

Postup:

- Začnite zdvihnutím slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a vstúpte do programovacieho režimu kódom *****888999#**, po potvrdzujúcom tóne ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne.
- Zdvihnite slúchadlo pri šnúrovom telefóne alebo stlačte tlačidlo prijatia hovoru pri bezšnúrovom telefóne, aby ste počuli oznamovací tón a zadajte ***#99#99#**, po potvrdzujúcom tóne ukončíte hovor zložením slúchadla pri šnúrovom telefóne alebo stlačením tlačidla ukončenia hovoru pri bezšnúrovom telefóne a vypnite/zapnite GSM bránu.

GSM brána Glitel GW197GSM nadobudla výrobné nastavenia.

Technická podpora

V prípade problémov s inštaláciou GSM brány Glitel GW197GSM je k dispozícii technická podpora zariadení Glitel:

- emailom na **servis@glitel.sk**
- telefonicky na **054/7181037** v pracovných dňoch v čase od 8:00 – 11:45 a 12:30 – 16:00 .

Technické parametre

Rozhranie antény: EGSM 900/DCS 1800/PCS

Frekvencia	TX	RX
EGSM900MHZ	880-915MHZ	925~960MHz
DCS1800MHZ	1710~1785MHZ	1805~1880MHz

- Citlivosť prijmu: $\langle -104\text{dBm}$
- Vysielací výkon: $\leq 2\text{W}$
- Konektor pre anténu: SMA Female

SIM karta:

- podporované sú 1,8V a 3V SIM karty

Telefónne rozhranie:

- Dvojrôtové analógové s konektorom RJ11 pin 3 a 4
- Linkové napätie: 48V
- Linkový prúd: 30mA/41mA
- Dĺžka linky: max. 300 m s použitím telefónneho kábla
- Pripojené prístroje: max. dva analógové telefónne prístroje zapojené paralelne
- Frekvencia tónov: 425Hz
- Voľba: tónová (DTMF)

Anténa:

- Frekvenčné pásmo: 824/960 – 1710/1990
- Polarizácia: vertikálna
- Impedancia: 50 Ω
- Konektor: SMA Male
- Dĺžka kábla: 3 m
- Prostredie: interiérové použitie

Sieťový adaptér:

- Input: AC 105~260V/50Hz
- Output: DC 12V/500mA

Pracovné podmienky:

- Pracovná teplota: 0°C ~ 45°C
- Skladovacia teplota: -20°C ~ 70°C
- Pracovná vlhkosť: 45% – 95%
- Atmosferický tlak: 86 – 106kPa
- Hluk prostredia: $\langle 60\text{dB}$

Bezpečnostné upozornenia

Pozorne si prečítajte pokyny a bezpečnostné upozornenia v tomto používateľskom manuáli. Je nebezpečné porušovať uvedené pokyny a upozornenia.

Všetky zákazy platné pre mobilné telefóny z dôvodu vyžarovania vysokofrekvenčnej energie platia aj pre GSM bránu Glitel GW197GSM.

- **Rušenie brány vonkajšími vplyvmi:** uistite sa, že v prostredí, kde bude umiestnená GSM brána Glitel GW197GSM, nie je žiadne rušenie, ktoré by malo vplyv na funkčnosť GSM brány.
- **Rušenie spôsobené bránou:** zabráňte rušeniu, ktoré môže mať vplyv na mobilné telefóny. Nezapínajte GSM bránu Glitel GW197GSM v blízkosti lekárskeho prístrojov. Môže to mať vplyv na činnosť týchto prístrojov. Externá GSM anténa musí byť umiestnená vo vzdialenosti minimálne 0,5 m od kardiostimulátorov.
- **Výbušná zóna:** nepoužívajte GSM bránu Glitel GW197GSM v zónach, kde by mohol nastať výbuch a v miestach, kde je to zakázané značkami, napríklad na čerpacích staniciach, v skladoch horiacich kvapalín, vo vozidlách prepravujúcich plyn a pod..
- **Deti:** zabráňte deťom prístup ku GSM bráne Glitel GW197GSM. Môžu si ublížiť anténou alebo inými časťami zariadenia. Môžu zničiť zariadenie alebo uskutočniť platený hovor.
- **Údržba:** inštalovať a udržiavať zariadenie môžu len spôsobilé osoby. Kontaktujte dodávateľa, ak sa na zariadení vyskytol akýkoľvek problém. Neotvárajte a neopravujte zariadenie. Zabráňte poškodeniu zariadenia.
- **Anténa:** používajte len priloženú anténu. Nepoužívajte iné antény. Neschválené antény môžu zničiť zariadenie. Umiestnite anténu vertikálne v blízkosti okna, ďalej od telefónu. Nespájajte anténny kábel s telefónnym káblom. Nedotýkajte sa antény a ak telefonujete, nepribližujte sa k anténe do vzdialenosti 10cm.
- **Napájanie:** používajte len priložený schválený sieťový adaptér. Neschválený sieťový adaptér môže poškodiť zariadenie. Mierny nárast prevádzkovej teploty zariadenia je v norme.
- **Inštalácia a zapojenie:** inštalujte zariadenie podľa priloženého návodu. Neinštalujte zariadenie a nepripájajte iné zariadenia, ak sú pod napätím, pretože to môže poškodiť obe zariadenia.
- **Atmosferické prepätie:** nepoužívajte GSM bránu Glitel GW197GSM počas búrky. Môže sa pokaziť a môže sa zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nastavenie:** nastavujte zariadenie až po jeho inicializácii ku GSM sieti. Správne nastavenie zariadenia bolo prevedené výrobcom a poskytovateľom GSM služieb.
- **Pripájanie k iným zariadeniam:** prečítajte si pozorne návod ako pripájať zariadenia a príslušenstvo. Nepripájajte neschválené príslušenstvo k zariadeniu.



GLITEL
STROPKOV

ZÁRUČNÝ LIST

Typové označenie:

GSM brána
Glitel GW197GSM

Výrobné číslo:

Dátum predaja:

Meno, adresa, pečiatka a podpis predajcu:

GLITEL Stropkov, s.r.o.
Cintorínska 557/73
091 01 Stropkov

Tel.: 054 7181037
Fax: 054 7428137

E-mail: servis@glitel.sk
web: www.glitel.sk



Záručné podmienky

GLITEL Stropkov, s.r.o. poskytuje kupujúcemu záruku na kvalitu, kompletnosť a funkčnosť výrobku. Záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený. Záručná doba je **24 mesiacov** na celý výrobok. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja potvrdeného predajcom na tomto záručnom liste. Záručná doba sa predlžuje o čas, počas ktorého je výrobok v záručnej opravě.

Poruchy vzniknuté preukázateľne v dôsledku chybného materiálu, súčiastok, chybnéj konštrukcie alebo chybného zhotovenia, odstráni GLITEL Stropkov, s.r.o. v záručnej dobe vo svojom servisnom stredisku.

V prípade zistenia neopraviteľnej poruchy v záručnej dobe má kupujúci nárok na výmenu výrobku.

Ak sa v záručnej dobe vyskytne porucha výrobku nespôsobená kupujúcim alebo osobou, ktorá používa výrobok, bude výrobok bezplatne opravený za predpokladu, že:

- zákazník predloží riadne vyplnený a potvrdený záručný list, z ktorého je zrejmé, že výrobok sa predkladá na opravu v záručnej dobe,
- pri obsluhu boli dodržané „**Bezpečnostné upozornenia**“,
- na výrobku neboli vykonané žiadne úpravy, neoprávnené opravy, neoprávnené manipulácie a nebol poškodený plombovací štítok,
- výrobok nebol skladovaný a používaný v horúcom, vlhkom, prašnom, chemicky agresívnom, či inak závadnom prostredí.

Záruka sa nevzťahuje na poruchy, ktoré vznikli:

- opotrebovaním v dôsledku prirodzeného starnutia a opotrebovania výrobku
- odstránením výrobného čísla alebo jeho nečitateľnosťou
- použitím v rozpore s návodom
- prepätím
- pri živelných pohromách, iným zásahom vyššej moci,
- pri vyliati kvapaliny na výrobok, prudkých nárazoch, mechanickým poškodením výrobku, nešetrnou manipuláciou a podobne,
- uplynutím záručnej doby výrobku.

Ak pri oprave výrobku bude zistená porucha, na ktorú sa nevzťahuje záruka, náklady na túto opravu hradí kupujúci v plnej výške.

Požiadavky na záručnú opravu uplatňujte prostredníctvom svojho predajcu. Výrobok zaslaný na záručnú opravu musí byť kompletný, správne zabalený a s potvrdeným záručným listom.

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na adresu spoločnosti, ktorá je uvedená na prednej strane záručného listu.

Kupujúci podpisom potvrdzuje prečítanie a porozumenie podmienkam záruky a dôležitým bezpečnostným pokynom.

V dňa

.....
podpis kupujúceho

Pokyny pre zaobchádzanie s elektroodpadom



Akékoľvek elektrické a elektronické výrobky musia byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných miest stanovených vládou alebo miestnymi úradmi. Tento symbol prečiarknutej pojazdnéj zbernej nádoby na odpad znamená, že sa na produkt vzťahuje európska smernica 2002/96/ES. Uvedený symbol na výrobku alebo sprievodnej dokumentácii znamená, že elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Správna likvidácia a samotný zber starých prístrojov pomôže prevencii pred negatívnymi dôsledkami na životnom prostredí a ľudskom zdraví. Je predpokladom opakovaného použitia a recyklácie použitého elektrického a elektronického zariadenia. Podrobnejšie informácie o likvidácii starých prístrojov si vyžiadajte od miestneho úradu, podniku zaoberajúceho sa likvidáciou odpadov alebo v obchode, kde ste si produkt zakúpili.

Vyhlásenie o zhode

GLITEL Stropkov, s.r.o. týmto vyhlasuje, že brána Glitel GW197GSM spĺňa všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Text vyhlásenia o zhode je dostupný na internetovej adrese www.glitel.sk.

